

Zbieranie i obchodzenie się z zegarkami kwarcowymi po upływie okresu ich przydatności do użytku*



Niniejszy symbol oznacza zakaz utylizacji niniejszego

produktu, na terenie krajów europejskich, wraz z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.

Prosimy utylizować niniejszy produkt w specjalistycznym punkcie, wskazanym przez władze lokalne, lub za pośrednictwem dostawcy sprzętu.

Utylizując niniejszy produkt we właściwy sposób, uwzględniający recykling i odzyskiwanie, pomożesz uniknąć potencjalnego negatywnego wpływu odpadów, na środowisko i zdrowie człowieka.

* Obowiązuje w krajach UE oraz stosujących podobne przepisy.

ATLANTIC SA, CH-Longeau, Szwajcaria

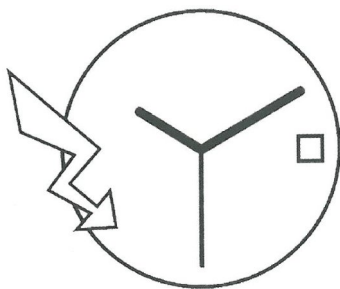
ATLANTIC jest zastrzeżonym znakiem handlowym.

* Oficjalny koncesjonariusz firmy ATLANTIC



**Caliber: kwarcowy, 3 wskazówkowy, data
ETA 955.112/ETA F03.111-F06.111/R715/R705-R785**

Funkcje:



**Poszczególne wskazówki informują o:
godzinach, minutach, sekundach, zaś w okienku
wskazywana jest data
Układ scalony z oszczędzającym zasilanie systemem
napędowym
Wskazanie wyczerpującej się baterii [EOL]**

Ustawienia:

Ustawienie wskazówek w trzech pozycjach:

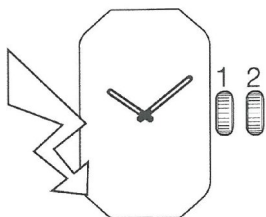
**Pozycja 1: pozycja normalnego działania zegarka
[neutralna]**

Pozycja 2: szybkie korygowanie daty

**Pozycja 3: ustawianie godziny, zatrzymywanie wskazówki
sekundowej**

**Caliber: kwarcowy, 2 wskazówkowy
ETA 280.002 / ETA 901.000/R1032**

Funkcje:



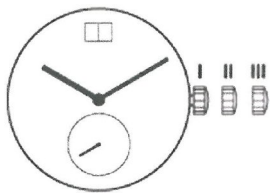
**Poszczególne wskazówki informują o:
godzinach, minutach**

Ustawienia:

Ustawienie wskazówek w dwóch pozycjach:

**Pozycja 1: pozycja normalnego działania zegarka
[neutralna]**

Pozycja 2: ustawianie czasu



Koronka pozycja I: normalne funkcjonowanie zegarka

Koronka pozycja II: ustawianie daty

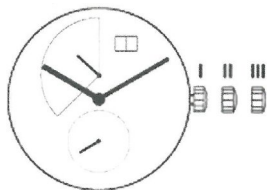
- Bardzo szybkie ustawianie daty w trybie szybkich ustawień może powodować niewłaściwe wskazywanie daty.

Synchronizację można przywrócić ustawiając datę od 01 do 31 (pozycja koronki II)


Koronka pozycja III: Ustawianie czasu

- Zegarek zatrzymuje się: Tryb oszczędzania energii (oszczędność około 70%).



Caliber: R 7004.P kwarcowy, 3 wskazówkowy, dzień retrograde




Koronka pozycja I: normalne działanie zegarka

Koronka pozycja II:  ustawianie daty
- Bardzo szybkie ustawianie daty w trybie szybkich ustawień może powodować niewłaściwe wskazywanie daty. Synchronizację można przywrócić ustawiając datę od 01 do 31 (pozycja koronki II)

Koronka pozycja III:

  Ustawianie czasu

 Ustawianie dnia tygodnia
- Zegarek zatrzymuje się: Tryb oszczędzania energii (oszczędność około 70%).

**Caliber: kwarcowy chronograf ETA251.272/ ETA251.471/
ETA G10.211**



Ustawianie koronki w pozycji II lub III



Trzy pozycje koronki

Uwaga: trzymanie koronki w pozycji 2 przez dłużej niż 20 minut może spowodować całkowite skasowanie aktualnego wskazania czasu



Normalne działanie zegarka

Korygowanie strefy czasowej i korygowanie daty po każdym przejściu północy

Pozycja ustawiania czasu: zatrzymanie sekund i ustawianie daty po każdym przejściu północy

Proste funkcje pomiaru czasu



UWAGA:

Przy rozpoczęciu ustawiania czasu cofnij wskazówki stopera do pierwotnej pozycji. Jeśli potrzeba, patrz informacje z sekcji „zerowanie wskazań”.

Funkcje sumowania czasu

Kierunek funkcji od ① do (x)



Funkcja MIĘDZY CZASU



START 1

I Ustawienie koronki w pozycji I



2
I międzyczas
Odczyt 1:
5 minut,
4 sekundy
i 6/10 sek.

3
Wznowienie
wskazań
pomiaru czasu

Funkcja MIĘDZY CZASU (c.d.)



Funkcja MIĘDZY CZASU (c.d.)

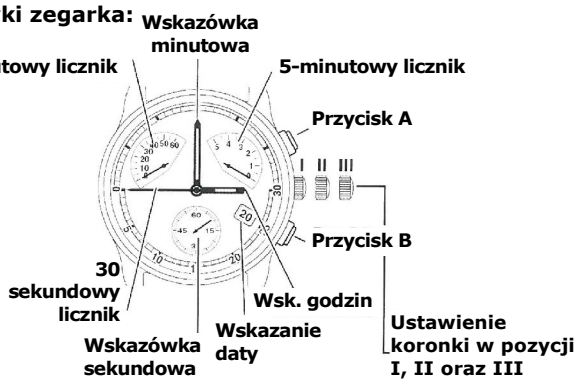


Kolejność funkcji od **1** do **7**

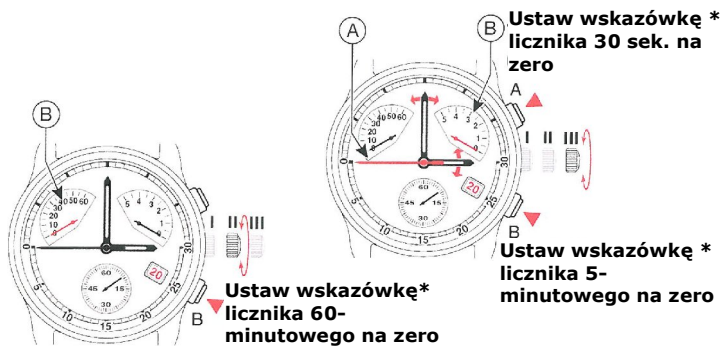
Caliber: kwarcowy chronograf retrograde

ETA G 15.261

Wskaźniki zegarka:



Ustawianie koronki w pozycji II lub III



Trzy pozycje koronki

**Uwaga: ustaw koronkę
w pozycji III:
Wskaźówka sekund
zatrzyma się**



Normalne działanie zegarka

Szybkie korygowanie daty

**Pozycja ustawiania czasu: zatrzymanie sekund
i ustawianie daty po każdym przejściu północy**

Proste funkcje pomiaru czasu



Kolejność funkcji od ❶ do

UWAGA:

Przy rozpoczęciu ustawiania czasu cofnij wskazówki stopera do pierwotnej pozycji. Jeśli potrzeba, patrz informacje z sekcji „zerowanie wskazań”.

Funkcje sumowania czasu

Kierunek funkcji od 1 do (x)

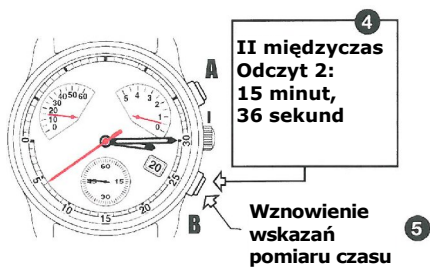


Funkcja MIĘDZYCASU



Kolejność funkcji
od 1 do 2

Funkcja MIĘDZYCASU (c.d.)

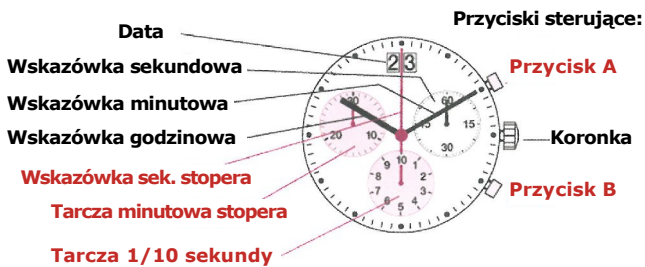


Funkcja MIĘDZY CZASU (c.d.)



**Caliber: kwarcowy chronograf z dużą datą
R 5040.B**

Wskazania zegarka:



Stoper (Chronograf): podstawowe funkcje

Tarcza minutowa stopera

stopera

Przycisk A



- 1 Start: Naciśnij przycisk A
- 2 STOP: by zatrzymać pomiar czasu, naciśnij jeszcze jeden raz przycisk A i odczytaj trzy wskazówki stopera: 4 min. / 38 sek. / 7/10 sek.

Tarcza 1/10 sekundy

Stoper (Chronograf): podstawowe funkcje (c.d.)



- 3 **Zerowanie pozycji:**
Naciśnij przycisk B
(3 wskazówki stopera
powrócą do pozycji
zerowej)

Stoper (Chronograf): łączny czas

Tarcza minutowa stopera

Przycisk A



Tarcza 1/10 sekundy



Przykład:

- 1 Start: (rozpoczęcie pomiaru)
- 2 Stop: (np. 15 min. 5 sek. po 1)
- 3 Restart: (wznowienie pomiaru czasu)
- 4* Stop: (np. 13 min. 5 sek. po 3)
= 28 min i 10 sek.

(Pokazany jest łączny zmierzony czas)

Stoper (Chronograf): łączny czas (c.d.)



5 Resetowanie:

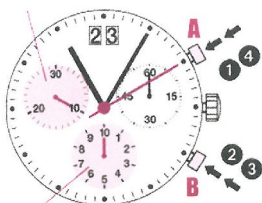
Trzy wskazówki stopera powracają do swojej pozycji zerowej.

Uwaga:

Po kroku 4 dalszy pomiar czasu może być kontynuowany poprzez naciskanie przycisku A. (Restart/Stop, Restart/Stop...)

Stoper (Chronograf): korzystanie z międzyczasu

Tarcza minutowa stopera



Tarcza 1/10 sekundy

Przykład:

- 1 Start: (rozpoczęcie pomiaru)
- 2 Sprawdzenie międzyczasu np. 10 minut i 10 sekund (pomiar czasu jest kontynuowany w tle)
- 3 Wznawianie pokazywania aktualnego czasu pomiaru (3 wskazówki stopera są szybko przesuwane do pozycji adekwatnej do czasu jaki upłynął od początku pomiaru)
- 4 Stop: (pokazywany jest czas końcowy)

Stoper (Chronograf): korzystanie z międzyczasu (c.d.)



5 Resetowanie:

Trzy wskazówki stopera powracają do swojej pozycji zerowej.

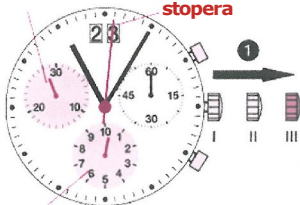
Uwaga:

Po kroku 5 dalszy pomiar czasu może być kontynuowany poprzez naciskanie przycisku B.
(Wskazanie międzyczasu/
Powrót do wskazania
mierzonego czasu, Wskazanie
międzyczasu/ Powrót do
wskazania mierzonego czasu, ...)

Zerowanie pozycji wskazówek stopera

Tarcza minutowa stopera

Wskazówka sekundowa stopera



Tarcza 1/10 sekundy

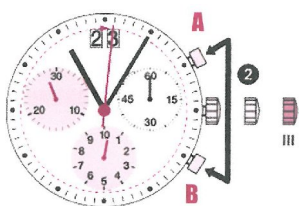
Przykład:

Jedna lub kilka wskazówek stopera nie są całkowicie wyzerowane i należy je ustawić (np. po wymianie baterii).

3

Wyciągnij koronkę do pozycji III (wyzerowana zostanie pozycja wszystkich trzech wskazówek stopera).

Zerowanie pozycji wskazówek stopera (c.d.)



- ② Przytrzymaj równocześnie wciśnięte przyciski A oraz B przez przynajmniej 2 sekundy (wskazówka sekundowa stopera obróci się o 360°: uaktywniony zostanie tryb korekcji).

Zerowanie pozycji wskazówek stopera (c.d.)



Ustawianie wskazówki sekundowej stopera

Pojedynczy krok ↩ A... 1 x krótko

Ciągła zmiana ↩ A..... 1 x długo



Regulacja kolejnej wskazówki B ↩



Ustawianie wskazówki 1/10 części sekundy (w pozycji godziny 6)

Pojedynczy krok ↩ A... 1 x krótko

Ciągła zmiana ↩ A..... 1 x długo



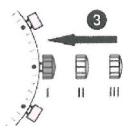
Regulacja kolejnej wskazówki B ↩

Zerowanie pozycji wskazówek stopera (c.d.)



↓ **Ustawianie wskazówki minutowej stopera
(w pozycji godziny 9)**

Pojedynczy krok ↵ A... 1 x krótko
Ciągła zmiana ↵ A..... 1 x długo



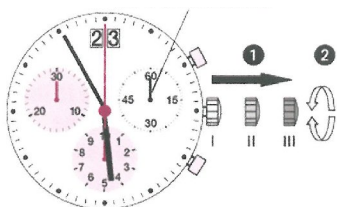
Ⓜ

Ustaw koronkę ponownie w pozycji I

**W ten sposób zostanie zakończona regulacja
wskazówek stopera
(regulację można przeprowadzić w dowolnym
momencie)**

Ustawianie czasu

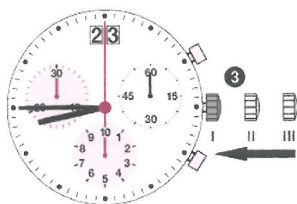
Wskazówka sekundowa



- 1 * Wyciągnij koronkę do pozycji III (zegarek zatrzyma się)
- 2 Obróć koronkę aż ustawisz właściwe wskazanie czasu - 8:45.

Ustawianie czasu (c.d.)

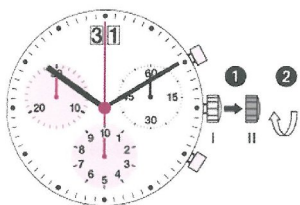
- 3 * Pchnij koronkę ponownie do pozycji I



Uwaga:

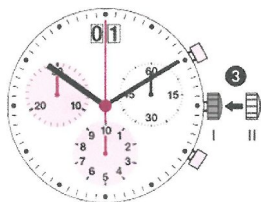
- * Aby ustawić wskazanie czasu z dokładnością co do sekundy, ❶ musi być wyciągnięta, gdy wskazówka sekundowa znajduje się w pozycji „60”. Po ustawieniu wskazówki godzinowej i minutowej, należy pchnąć koronkę ❸ do pozycji I dokładnie w momencie sygnału czasu.

Ustawianie daty (tryb szybki)



- 1 **Wyciągnij koronkę do pozycji II (zegarek nie przestanie odmierzać czasu)**
- 2 **Obróć koronkę aż pojawi się właściwa data „01”.**
- 3 **Pchnij koronkę z powrotem do pozycji I.**

Ustawianie daty (tryb szybki) /c.d./



Uwaga:

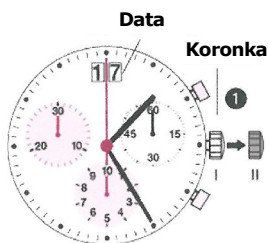
W przypadku zmiany daty w godzinach od 21:00 do 24:00, należy ustawić datę następnego dnia.

Niezwyczajnie szybkie ustawianie daty w niniejszym trybie szybkim może powodować wadliwe wskazywanie daty.

Synchronizację można uzyskać przestawiając datę ponownie z 01 na 31

[koronka w pozycji II].

Ustawianie daty/godziny po wymianie baterii



Przykład:

Data /godzina w zegarku:

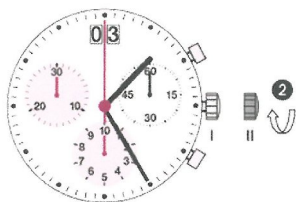
17 / 1:25 w nocy.

Aktualna Data /godzina:

04 / 8:30 wieczorem.

- 1 Wyciągnij koronkę do pozycji II (zegarek będzie kontynuował działanie).

Ustawianie daty/godziny po wymianie baterii (c.d.)

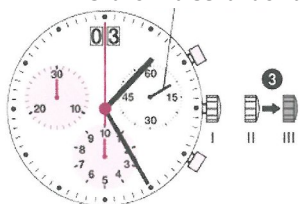


2

Obróć koronkę aż pojawi się data dnia poprzedniego, tj. **03**.

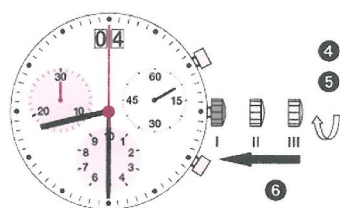
Ustawianie daty/godziny po wymianie baterii (c.d.)

Wskazówka sekundowa



- 3 * Wyciągnij koronkę do pozycji III (zegarek zatrzyma się).
- 4 Obróć koronkę aż pojawi się właściwa data **04**
- 5 ** Obracaj dalej koronkę, aż ustawiona zostanie właściwa godzina - 8:30 wieczorem.

Ustawianie daty/godziny po wymianie baterii (c.d.)



- 6 Pchnij koronkę ponownie do pozycji I.

Ustawianie daty/godziny po wymianie baterii (c.d.)

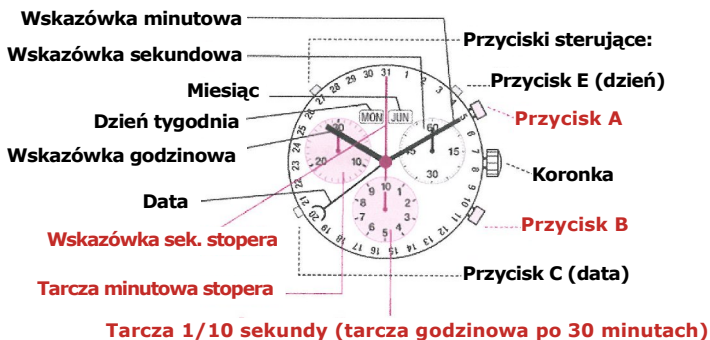
Uwaga:

*** Aby ustawić wskazania zegarka dokładnie co do sekundy skorzystaj z informacji zawartych w sekcji „ustawianie czasu”.**

**** Należy zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie godzin przedpołudniowych / popołudniowych.**

Caliber: kwarcowy chronograf z datą i dniem tygodnia R 5040.F

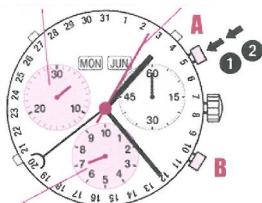
Wskazania zegarka:



Stoper (Chronograf): podstawowe funkcje

Tarcza
minutowa
stopera

Wskazówka
sekundowa
stopera

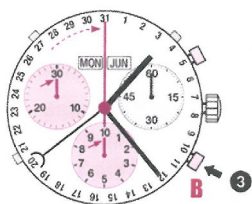


Tarcza 1/10 sekundy

[Start/Stop/Reset]

- 1 Start: Naciśnij przycisk A
- 2 STOP: by zatrzymać pomiar czasu, naciśnij jeszcze raz przycisk A i odczytaj trzy wskazówki stopera: 4 min. / 5 sek. / 7/10 sek.

Stoper (Chronograf): podstawowe funkcje (c.d.)



Przycisk B

- 3 Zerowanie pozycji:
Naciśnij przycisk B
(3 wskazówki stopera
powrócą do pozycji
zerowej)**

Stoper (Chronograf): łączny czas



(Pokazany jest łączny zmierzony czas)

Stoper (Chronograf): łączny czas (c.d.)



5 Resetowanie:

Trzy wskazówki stopera powracają do swojej pozycji zerowej.

Uwaga:

Po kroku 4 dalszy pomiar czasu może być kontynuowany poprzez naciskanie przycisku A. (Restart/Stop, Restart/Stop...)

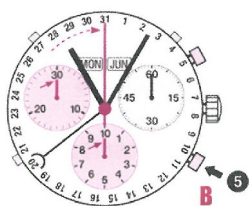
Stoper (Chronograf): korzystanie z międzyczasu



Przykład:

- 1 Start: (rozpoczęcie pomiaru)
- 2 **Sprawdzenie międzyczasu:**
np. 10 minut i 10 sekund
(pomiar czasu jest kontynuowany w tle)
- 3 Wznawianie pokazywania aktualnego czasu pomiaru
(3 wskazówki stopera są szybko przesuwane do pozycji adekwatnej do czasu, jaki upłynął od początku pomiaru)
- 4 Stop: (pokazywany jest czas końcowy)

Stoper (Chronograf): korzystanie z międzyczasu (c.d.)



5

Resetowanie:

Trzy wskazówki stopera powracają do swojej pozycji zerowej.

Uwaga:

Po kroku ⑤ dalszy pomiar czasu może być kontynuowany poprzez naciskanie przycisku B.
(Wskazanie międzyczasu/
Powrót do wskazania mierzonego czasu, Wskazanie międzyczasu/
Powrót do wskazania mierzonego czasu, ...)

Zerowanie pozycji wskazówek stopera

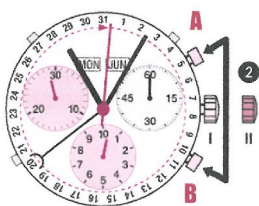


Przykład:

Jedna lub kilka wskazówek stopera nie są całkowicie wyzerowane i należy je ustawić (np. po wymianie baterii).

➊ Wyciągnij koronkę do pozycji III (wyzerowana zostanie pozycja wszystkich trzech wskazówek stopera).

Zerowanie pozycji wskazówek stopera (c.d.)



- ② Przytrzymaj równocześnie wciśnięte przyciski A oraz B przez przynajmniej 2 sekundy (wskazówka sekundowa stopera obróci się o 360°: uaktywniony zostanie tryb korekcji).

Zerowanie pozycji wskazówek stopera (c.d.)



Ustawianie wskazówki sekundowej stopera

Pojedynczy krok ↙ A... 1 x krótko

Ciągła zmiana ↙ A..... 1 x długo



Regulacja kolejnej wskazówki B ↗



Ustawianie wskazówki 1/10 części sekundy (w pozycji godziny 6)

Pojedynczy krok ↙ A... 1 x krótko

Ciągła zmiana ↙ A..... 1 x długo



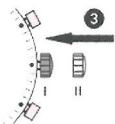
Regulacja kolejnej wskazówki B ↗

Zerowanie pozycji wskazówek stopera (c.d.)



**Ustawianie wskazówki minutowej stopera
(w pozycji godziny 9)**

Pojedynczy krok ↵ A... 1 x krótko
Ciągła zmiana ↵ A..... długo

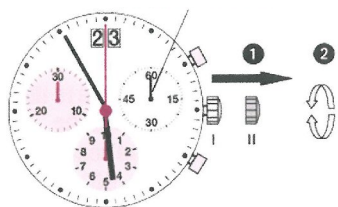


3 Ustaw koronkę ponownie w pozycji I

**W ten sposób zostanie zakończona regulacja
wskazówek stopera
(regulację można przeprowadzić w dowolnym
momencie)**

Ustawianie czasu

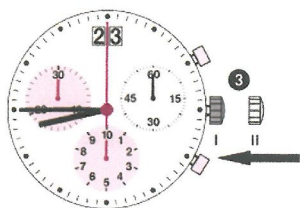
Wskazówka sekundowa



❶ * Wyciągnij koronkę do pozycji III (zegarek zatrzyma się)

❷ Obróć koronkę aż ustawisz właściwe wskazanie czasu - 8:45.

Ustawianie czasu (c.d.)

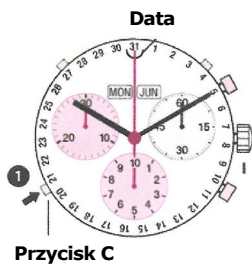


- 3 * Pchnij koronkę ponownie do pozycji I

Uwaga:

- * Aby ustawić wskazanie czasu z dokładnością co do sekundy, ❶ musi być wyciągnięta, gdy wskazówka sekundowa znajduje się w pozycji „60”. Po ustawieniu wskazówki godzinowej i minutowej, należy pchnąć koronkę ❸ do pozycji I dokładnie w momencie sygnału czasu.

Ustawianie daty (tryb szybki)



Przykład po zmianie miesiąca:

- Data na zegarku: 31

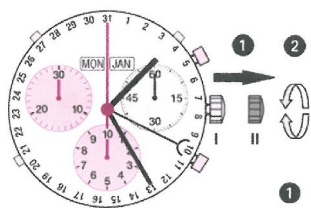
- Aktualna data: 1

❶ Naciśnij jeden raz przycisk C, aby przesunąć datę o jeden dzień do przodu.

Uwaga:

Jeśli datę zmieniamy pomiędzy 21:00 a 00:20 wówczas należy ustawić datę już dla następnego dnia.

Ustawianie czasu, daty, dnia tygodnia i miesiąca



Przykład:

W zegarku:

10/**MON** / **JAN** / 1:25 w nocy.

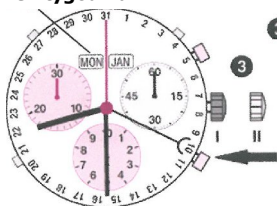
Aktualne dane

20/**THU** / **OCT** / 8:30 wieczór.

- 1 * Wyciągnij koronkę do pozycji II (zegarek zatrzyma się).
- 2 ** Obracaj koronkę, aż wskaazywany będzie aktualny czas.

Ustawianie czasu, daty, dnia tygodnia i miesiąca (c.d.)

Dzień tygodnia



- 3** * Pchnij koronkę do pozycji I (zegarek będzie kontynuował działanie).

Uwaga:

- * Aby ustawić wskazania zegarka dokładnie co do sekundy skorzystaj z informacji zawartych w sekcji „ustawianie czasu”.
- ** Należy zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie godzin przedpołudniowych / popołudniowych.

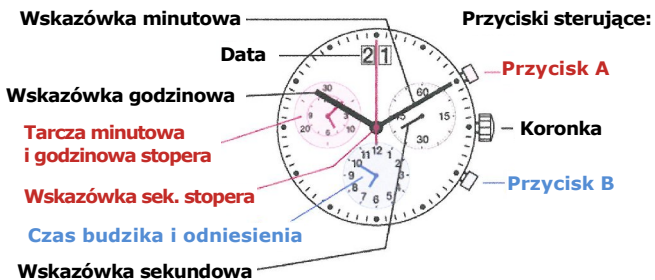
Ustawianie czasu, daty, dnia tygodnia i miesiąca (c.d.)



- 4 Naciśnij przycisk C, aby stopniowo przesunąć wskazówkę daty.
- 5 Naciśnij przycisk D, aby stopniowo przesunąć wskazanie dnia tygodnia
- 6 Naciśnij przycisk E, aby stopniowo przesunąć wskazanie miesiąca.

Caliber: kwarcowy z budzikiem R 5130.B

Wskazania zegarka:



Wielofunkcyjny mechanizm

Funkcje **budzika** oraz **stopera** są połączone. Wszystkie funkcje zegarka można obsługiwać dwoma przyciskami oraz koronką zegarka.

Stan początkowy (wskazówki stopera są wyzerowane)

- start **stopera przyciskiem A**

- przełączanie pomiędzy włączaniem i wyłączaniem **budzika przyciskiem B**

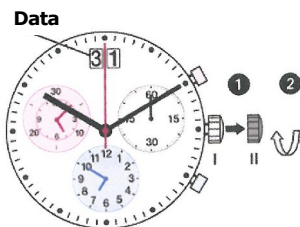
Obsługa stopera

Przycisk B służy także obsłudze stopera, gdy ten został już uruchomiony poprzez naciśnięcie przycisku A.

Po zakończeniu pomiaru czasu, gdy wskazówki stopera są już wyzerowane przyciski zegarka ponownie zaczynają pełnić swoje początkowe funkcje.

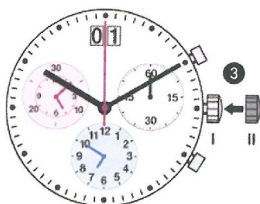
Gdy uaktywniony jest stoper, nie można regulować budzika.

Ustawianie daty (tryb szybki)



- 1 Wyciągnij koronkę do pozycji II (zegarek będzie nadal działał).
- 2 Obróć koronkę, aż pojawi się właściwe wskazanie daty – **01**.
- 3 Pchnij koronkę ponownie do pozycji I.

Ustawianie daty (tryb szybki) /c.d./



Uwaga:

W przypadku gdy ustawiamy kalendarz pomiędzy 21:00 a północą należy ustawić już datę dla następnego dnia.

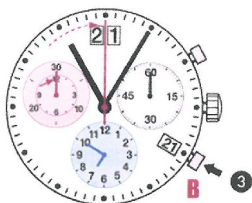
Niezwykle szybkie ustawianie daty w niniejszym trybie szybkim może powodować wadliwe wskazywanie daty. Synchronizację można uzyskać przestawiając datę ponownie z 01 na 31 [koronka w pozycji II].

Stoper (Chronograf): podstawowe funkcje



[Start/Stop/Reset]

- 1 **Przykład:**
Start: Naciśnij przycisk A
- 2 **STOP:** by zatrzymać pomiar czasu, naciśnij jeszcze raz przycisk A i odczytaj trzy wskazówki stopera:
4 godz. / 20 min. / 38 sek.

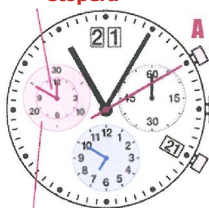


- 3 **Zerowanie pozycji:**
Naciśnij przycisk B
(3 wskazówki stopera
powrócą do pozycji
zerowej)

Uwaga:
W czasie gdy działa stoper nie
można korzystać z budzika.

Stoper (Chronograf): łączny czas

Tarcza godzinowa stopera



Tarcza minutowa stopera

Przykład:

- 1 Start: (rozpoczęcie pomiaru)
- 2 Stop: (np. 15 min. 5 sek. po 1)
- 3 Restart: (wznowienie pomiaru czasu)
- 4 Stop: (np. 10 min. 5 sek. po 3)
= 25 min i 10 sek.

(Pokazany jest łączny zmierzony czas)

Stoper (Chronograf): łączny czas (c.d.)

5 Resetowanie:

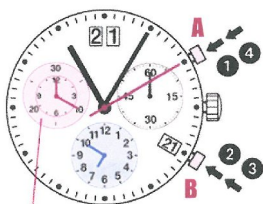


Trzy wskazówki stopera powracają do swojej pozycji zerowej.

Uwaga:

Po kroku 4 dalszy pomiar czasu może być kontynuowany poprzez naciskanie przycisku A. (Restart/Stop, Restart/Stop...)

Stoper (Chronograf): korzystanie z międzyczasu



Tarcza minutowa stopera

- Przykład:
- 1 Start: (rozpoczęcie pomiaru)
 - 2 **Sprawdzenie międzyczasu:**
np. 10 minut i 10 sekund
(pomiar czasu jest kontynuowany w tle)
 - 3 Wznawianie pokazywania aktualnego czasu pomiaru (3 wskazówki stopera są szybko przesuwane do pozycji adekwatnej do czasu, jaki upłynął od początku pomiaru)
 - 4 Stop: (pokazywany jest czas końcowy)

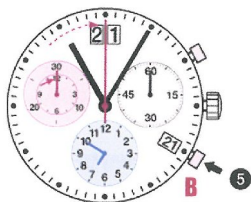
Stoper (Chronograf): korzystanie z międzyczasu (c.d.)

Resetowanie: 

Trzy wskazówki stopera powracają do swojej pozycji zerowej.

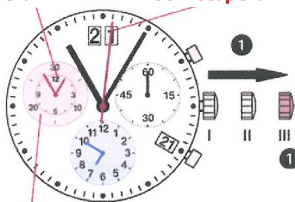
Uwaga:

Po kroku ⑤ dalszy pomiar czasu może być kontynuowany poprzez naciskanie przycisku B. (Wskazanie międzyczasu/ Powrót do wskazania mierzonego czasu, Wskazanie międzyczasu/ Powrót do wskazania mierzonego czasu, ...)



Zerowanie pozycji wskazówek stopera

Tarcza godzinowa stopera Wskazówka sek. stopera



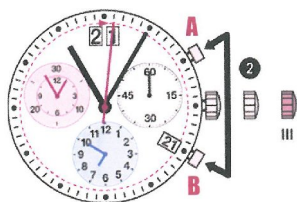
Tarcza minutowa stopera

Przykład:

Jedna lub kilka wskazówek stopera nie są całkowicie wyzerowane i należy je ustawić (np. po wymianie baterii).

- 1 Wyciągnij koronkę do pozycji III (wyzerowana zostanie pozycja wszystkich trzech wskazówek stopera). Wskazanie zmieni się z czasu budzika na czas odniesienia.

Zerowanie pozycji wskazówek stopera (c.d.)



- 2 Przytrzymaj równocześnie wciśnięte przyciski A oraz B przez przynajmniej 2 sekundy (wskazówka sekundowa stopera obróci się o 360°: uaktywniony zostanie tryb korekcji).

Zerowanie pozycji wskazówek stopera (c.d.)



Ustawianie wskazówki sekundowej stopera

Pojedynczy krok ↵ A... 1 x krótko

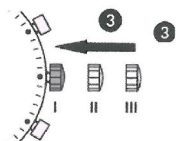
Ciągła zmiana ↵ A..... 1 x długo

Regulacja kolejnej wskazówki B ↵

Ustawianie wskazówek godzinowej i minutowej stopera

Pojedynczy krok ↵ A... 1 x krótko

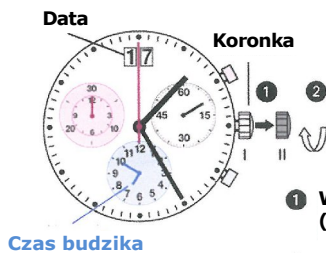
Ciągła zmiana ↵ A..... 1 x długo



3 Powrót koronki do pozycji 1

W ten sposób wykonana została regulacja wskazówek stopera (można ją przeprowadzić w dowolnym momencie). **Wskazanie zmieni się z czasu budzika na czas odniesienia.**

Ustawianie czasu i daty



Przykład:

Data /godzina w zegarku:

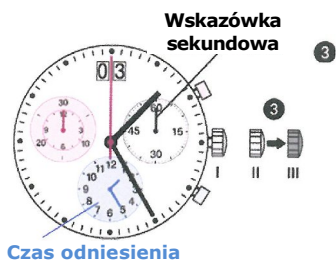
17 / 1:25 w nocy.

Aktualna Data /godzina:

04 / 10:39 wieczorem.

- 1 Wyciągnij koronkę do pozycji II (zegarek będzie kontynuował działanie).
- 2 Obróć koronkę aż pojawi się data dnia poprzedniego, tj. **03**.

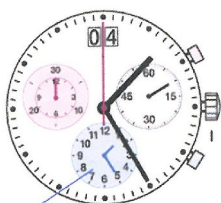
Ustawianie czasu i daty (c.d.)



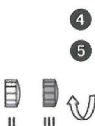
Wyciągnij koronkę do pozycji III (wskazówka sekundowa zatrzyma się).

Wskazanie zmieni się z czasu budzika na czas odniesienia.

Ustawianie czasu i daty (c.d.)

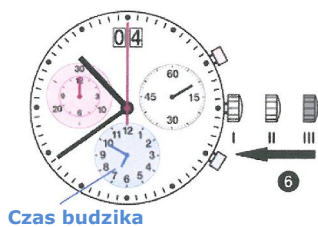


Czas odniesienia



- 4 Obróć koronkę aż pojawi się właściwa data **04**
- 5 * Obracaj dalej koronkę, aż ustawiona zostanie właściwa godzina - 10:39 wieczorem.
- 6 Pchnij koronkę z powrotem do pozycji I.
Wskazanie zmieni się z czasu odniesienia na czas budzika.

Ustawianie czasu i daty (c.d.)

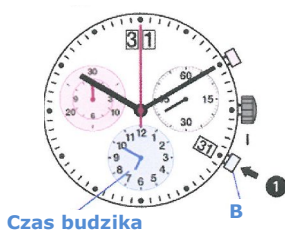


Czas budzika

Uwaga:
Po ustawieniu czasu zegarka należy też identyczny czas ustawić, jako czas odniesienia. Więcej informacji, patrz ustawianie czasu odniesienia”.

*** Należy zwrócić uwagę na prawidłowe określenie godzin przedpołudniowych i popołudniowych.**

Ustawianie czasu budzika



1 **Uaktywnij tryb ustawień:** naciśnij przycisk B na 2 sekundy. Gdy tylko mała wskazówka minutowa przesunie się do przodu o jedną minutę, tryb ustawień jest aktywny.

2 **Ustawianie:**
1 Krótkie naciśnięcie (krócej niż 1 sek.): czas budzika przesunie się do przodu o jedną minutę.
2 Długie naciśnięcie (dłuższe niż 2 sekundy): czas budzika będzie przesuwiał się do przodu aż do zwolnienia przycisku.

Uwaga:

- **Jeśli przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 10 sekund, wówczas tryb ustawień budzika samoczynnie się wyłączy. Natomiast włączenie budzika zegarek zasygnalizuje emitując dwa sygnały dźwiękowe.**
- **Z trybu budzika nie można korzystać w czasie, gdy działa stoper.**

Włączanie / wyłączanie budzika



- 1 Budzik włącza się i wyłącza przez krótkie naciśnięcie przycisku B:
2 sygnały dźwiękowe: budzik włączony
1 sygnał dźwiękowy: budzik wyłączony

Uwaga: budzik może być ustawiony maksymalnie na 12 godzin przed czasem, w jakim ma się rozleć sygnał dźwiękowy. Gdy osiągnięty zostanie ustawiony czas budzika, przez 20 sekund emitowany jest sygnał dźwiękowy.

Sygnał ten powtarzany jest po dwóch minutach. Po krótkim naciśnięciu przycisku B, sygnał dźwiękowy jest natychmiast wyłączany.

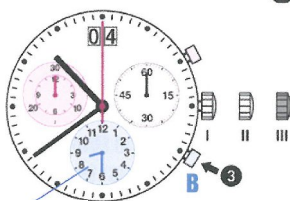
Ustawianie czasu odniesienia



1 * Wyciągnij koronkę do pozycji III, wskazówka sekundowa zatrzyma się. Wskazanie zmieni się z czasu budzika na czas odniesienia.

2 **Uaktywnianie trybu ustawień**
Naciśnij przycisk B na 2 sekundy. Gdy tylko mała wskazówka minutowa przesunie się do przodu o jedną minutę, tryb ustawień jest aktywny.

Ustawianie czasu odniesienia (c.d.)

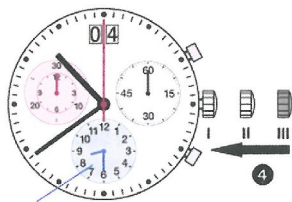


Czas odniesienia

3 Krótkie naciśnięcie
(krócej niż 1 sek.): czas odniesienia przesunie się do przodu o jedną minutę.

Średnie naciśnięcie: (1-2 sekundy):
czas odniesienia przesunie się do przodu o jedną godzinę.

Długie naciśnięcie
(dłuższe niż 2 sekundy): czas odniesienia będzie przesuwiał się do przodu aż do zwolnienia przycisku.



* Pchnij koronkę ponownie do pozycji I (Wskazanie zmieni się z czasu odniesienia na czas budzika) Pojedynczy sygnał wskazuje, że budzik jest wyłączony

Uwaga:

④ * Aby ustawić wskazanie czasu z dokładnością co do sekundy, ❶ musi być wyciągnięta, gdy wskazówka sekundowa znajduje się w pozycji „60”(III). Po ustawieniu wskazówki godzinowej i minutowej, należy pchnąć koronkę ④ do pozycji I dokładnie w momencie sygnału czasu.

Co to jest czas odniesienia?

Aktualny czas przedstawiany jest poprzez wskazanie wskazówki godzinowej oraz minutowej.

Równoległe do aktualnego czasu, czas odniesienia biegnie w tle: czas budzika odnosi się do owego czasu odniesienia. Dlatego też, zmiana ustawienia aktualnego czasu wymaga także wprowadzenia identycznych korekcji w czasie odniesienia.

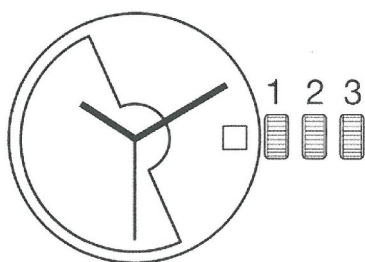
Jeśli czas odniesienia nie jest zsynchronizowany z aktualnym wskazaniem czasu, wówczas sygnał budzika będzie rozbrzmiewał o niewłaściwej porze.

Caliber: mechaniczny

ETA 2671/ ETA 2681 / ETA2824-2 / ETA 2824-2 COSC

ETA 2895-2 / ETA 2897-2 / SW 200

Funkcje:



**Wskazanie analogowe: godziny, minuty, sekundy.
Niemał natychmiastowe wskazywanie daty w okienku daty.**

Obsługa i ustawienia:

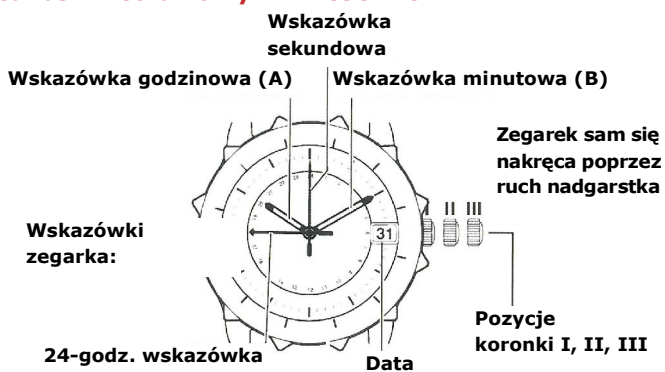
Ustawienie wskazówek w trzech pozycjach:

**Pozycja 1: pozycja normalnego działania zegarka oraz
ręczne nakręcanie zegarka**

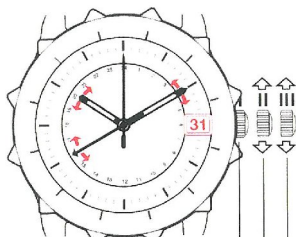
Pozycja 2: szybkie korygowanie daty

**Pozycja 3: ustawianie czasu z zatrzymaną wskazówką
sekundową**

Caliber: mechaniczny ETA 2893-2 GMT



3 pozycje koronki



Normalne działanie zegarka
i nakręcanie wskazówek

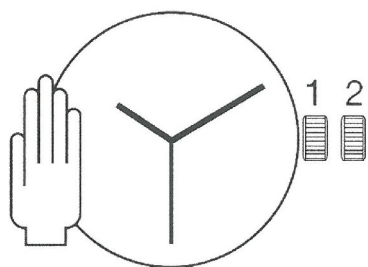
Szybki korygowanie wskazania
daty i wskazówki 24 godzinnej

Wskazywanie czasu
lokalnego przez
wskazówki godzinową (A)
i minutową (B); druga
strefa czasowa może być
wybrana w oparciu o
wskazówkę (C), która
wykonuje jeden obrót w
ciągu 24 godzin.

Korygowanie wskazania czasu
z zatrzymanymi sekundami

**Caliber: mechaniczny z ręcznym nakręcaniem
ETA 2660**

Funkcje:



**Poszczególne wskazówki informują o:
godzinach, minutach, sekundach**

Ustawienia i obsługa:

Koronka ustawiana jest w dwóch pozycjach:

**Pozycja 1: pozycja normalnego działania zegarka oraz jego
ręcznego nakręcania**

Pozycja 2: ustawianie czasu

Caliber: mechaniczny chronograf ETA 7750/SW 500

Wskaźniki zegarka:



Trzy pozycje koronki

Nagle zmiany daty i dnia nie są możliwe w godzinach od 20:00 do 2:00 w nocy.



Zegarek sam się
nakręca poprzez
ruch nadgarstka

I: Normalne działanie zegarka oraz nakręcanie zegarka

II: Szybkie zamiany daty (w górę) lub dnia tygodnia (w dół)

III: Pozycja ustawiania czasu: zatrzymanie sekund i ustawianie daty po każdym przejściu północy

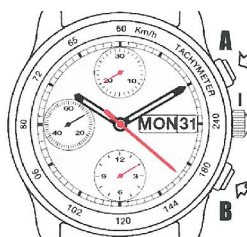
Proste funkcje pomiaru czasu



Kolejność funkcji
od 1 do 3

Funkcje sumowania czasu

Kierunek funkcji od **1** do **(x)**



1
START

Ustawienie koronki
w pozycji I

(x) Zerowanie wskaźń

2
RESTART
STOP - odczyt

3
RESTART
STOP - odczyt

4
RESTART
STOP - odczyt

5
RESTART
STOP - odczyt

6
STOP - odczyt

**Najbliższe centrum serwisowe zegarków
ATLANTIC w Polsce zajdziesz na stronach:**

www.zibi.pl

**Dystrybutor ZIBI S.A.
Warszawa, ul. Wirażowa 119
tel. (22) 32-89-111, 0801 120-110**